

**UK-Edinburgh: Opravljanje rednih zračnih prevozov****Javni razpis Združenega kraljestva v skladu s členom 4(1)(d) Uredbe Sveta (EGS) št. 2408/92 v zvezi z opravljanjem rednih zračnih prevozov na progi Glasgow-Barra (Škotska)**

(2005/C 322/15)

(Besedilo velja za EGP)

1. **Uvod:** V skladu s členom 4(1)(a) Uredbe (EGS) št. 2408/92 z dne 23. julija 1992 o dostopu letalskih prevoznikov Skupnosti do letalskih prog znotraj Skupnosti je Združeno kraljestvo uvedlo obveznosti javnih služb (OJS) za redne zračne prevoze na progi Glasgow-Barra. Standardi, ki se zahtevajo v okviru teh obveznosti javnih služb, so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 387, 21.12.1996, str. 6 njihove spremembe pa v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 355, 8.12.1999, str. 4, C 310, 13.12.2002, str. 8, C 278, 19.11.2003, str. 6 in C 321, 16.12.2005.

Če do 1. marca 2006 noben od letalskih prevoznikov še ne bo pričel ali nameraval pričeti z opravljanjem rednih zračnih prevozov na progi Glasgow-Barra v skladu z naloženimi obveznostmi javnih služb in ne da bi zahteval finančno nadomestilo, se je Združeno kraljestvo odločilo, da bo v okviru postopka, določenega v členu 4(1)(d) zgoraj navedene uredbe, tudi v prihodnje omejevalo dostop do te proge na enega samega prevoznika in po javnem razpisu dodelilo pravico opravljanja teh prevozov od 1. aprila 2006.

2. **Predmet javnega razpisa:** Redni zračni prevozi na progi Glasgow-Barra se opravljajo od 1. aprila 2006 v skladu z obveznostmi javnih služb, naloženih za to progo in objavljenih v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 387, 21.12.1996, str. 6, kakor so bile spremenjene v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 355, 8.12.1999, str. 4, C 310, 13.12.2002, str. 8, C 278, 19.11.2003, str. 6 in C 321, 16.12.2005.

3. **Udeležba:** Udeležijo se lahko vsi letalski prevozniki z veljavno operativno licenco, ki jo je izdala država članica v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2407/92 z dne 23. julija 1992 o licenciranju letalskih prevoznikov. Storitve se bodo opravljale v skladu z regulativnim režimom Uprave za civilno letalstvo (UCL).

4. **Razpisni postopek:** Za ta razpis veljajo določbe člena 4(1)(d), (e), (f), (g), (h), in (i) Uredbe (EGS) št. 2408/92.

5. **Razpisna dokumentacija/kvalifikacije itd.:** Celotno razpisno dokumentacijo, ki vsebuje obrazec ponudbe, specifikacijo, pogodbene pogoje/časovne roke za pogod-

bene pogoje in besedilo izvirnih obveznosti javnih služb, objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 387, 21.12.1996, str. 6 kakor je bila spremenjena v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 355, 8.12.1999, str. 4, C 310, 13.12.2002, str. 8, C 278, 19.11.2003, str. 6 in št. C 321, 16.12.2005 je mogoče brezplačno dobiti pri naročniku, na naslovu:

Scottish Executive Enterprise, Transport and Lifelong Learning Department, Transport Division 2/2, Victoria Quay, Edinburgh EH6 6QQ, United Kingdom. Tel. (44-131) 244 08 54. Fax (44-131) 244 08 71. (Contact: Grace McGuire, SEETLLD – Transport Division 2/2).

Letalske družbe morajo razpisni dokumentaciji priložiti dokaz o svojem finančnem stanju (letno poročilo in zaključne račune za zadnja tri leta, vključen mora biti tudi dobiček od prometa in dobiček pred obdavčitvijo za zadnja tri leta), navesti predhodne izkušnje in tehnične zmožnosti za opravljanje opisanih storitev. Naročnik si pridržuje pravico zahtevati dodatne podatke o finančnih in tehničnih virih ter zmožnostih vsakega vlagatelja.

Cene v ponudbah morajo biti v britanskih funtih in vsi predloženi dokumenti v angleškem jeziku. Veljavna bo pogodba, sestavljena v skladu s škotskim pravom z izključno pristojnostjo škotskih sodišč.

6. **Finančno nadomestilo:** V predloženih ponudbah je treba navesti zahtevani znesek subvencije za opravljanje storitev za obdobje treh let od predvidenega datuma začetka (z analizo za vsako leto). Subvencijo je treba izračunati v skladu s specifikacijo. Najvišji končni odobreni znesek subvencije se lahko spremeni le v primeru nepredvidene spremembe pogojev opravljanja storitev.

Pogodba bo sklenjena s škotskimi ministri. Vsa plačila v skladu s pogodbo se opravijo v britanskih funtih.

7. **Trajanje, spremembe in prenehanje veljavnosti pogodbe:** Triletna pogodba z začetkom veljavnosti od 1. aprila 2006. preneha veljati 31. marca 2009. Pogodba se lahko spremeni ali preneha veljati le v skladu s pogodbenimi pogoji. Spremembe glede storitev so mogoče le ob soglasju naročnika.

8. **Kazni v primeru, da prevoznik ne izpolnjuje pogodbe:** V primeru, da prevoznik ne opravi leta iz kategorije koli razloga, razen spodaj navedenih, lahko škotski ministri sorazmerno zmanjšajo subvencijo za vsakokrat, ko let ni opravljen, pod pogojem, da škotski ministri ne zmanjšajo subvencije, če je izostanek leta posledica kategorije koli izmed spodaj navedenih razlogov in če določen dogodek ni posledica dejanj ali opustitev prevoznika:

- vreme/plimovanje,
- zaprtje letališč,
- varnost,
- stavke,
- varovanje.

V skladu s pogodbenimi pogoji se za takšen izostanek zahteva tudi pojasnilo prevoznika.

9. **Rok za predložitev ponudb:** 1 mesec po datumu objave tega obvestila.

10. **Postopek prijave:** Ponudbe je treba poslati na naslov iz točke 5 (zgoraj). Osebe, pooblaščne za odpiranje ponudb, so uradno imenovane osebe oddelkov Scottish Executive's Enterprise, Transport and Lifelong Learning Department, Procurement and Commercial Services Division at the Scottish Executive.

11. **Veljavnost javnega razpisa:** V skladu s členom 4(1)(d) Uredbe (EGS) št. 2408/92 je ta razpis veljaven le pod pogojem, če nobeden izmed letalskih prevoznikov Skupnosti do 1. marca 2006 ne predloži programa opravljanja zračnih prevozov na zadevnih progah od 1. aprila 2006 ali prej v skladu z naloženimi obveznostmi javnih služb z vsemi spremembami in brez prejemanja subvencije.